

Số: 1067/VSDTTU-KHQT
V/v mời báo giá dịch vụ phiên dịch
Nhật – Việt và Việt- Nhật

Hà Nội, ngày 04 tháng 6 năm 2026

THƯ MỜI BÁO GIÁ

Kính gửi: Các đơn vị, cá nhân cung cấp dịch vụ phiên dịch

Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương có nhu cầu thuê dịch vụ phiên dịch Nhật – Việt và Việt – Nhật (dịch nối tiếp).

Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương kính mời các đơn vị, cá nhân có khả năng cung cấp gửi báo giá theo các nội dung sau:

1. Nội dung yêu cầu báo giá

- Danh mục, số lượng, của dịch vụ được nêu chi tiết tại bản Phụ lục 01 đính kèm.
- Địa điểm: tại Hà Nội

2. Thông tin liên hệ của người chịu trách nhiệm tiếp nhận báo giá:

Phòng Kế hoạch-Hợp tác quốc tế, Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương, số điện thoại: 02439716353

3. Thời hạn tiếp nhận báo giá: Từ ngày phát hành đến trước 10h00 ngày 9 tháng 06 năm 2026. Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương kính mời các đơn vị, cá nhân báo giá gói dịch vụ trên.

4. Yêu cầu hồ sơ báo giá bao gồm các tài liệu sau:

- Thư chào giá đã bao gồm thuế GTGT, thuế TNCN và các chi phí đi lại, ăn ở của phiên dịch viên.
- Thời hạn có hiệu lực của báo giá: Tối thiểu 30 ngày, kể từ ngày ký ban hành.
- Cung cấp tiêu chuẩn của dịch vụ (nếu có).

5. Yêu cầu hồ sơ báo giá bao gồm các tài liệu sau:

- Không đang trong thời gian bị cấm tham dự thầu theo quyết định của người có thẩm quyền.
- Không bị truy cứu trách nhiệm hình sự.
- Cam kết giá trị của dịch vụ là phù hợp, không vi phạm pháp luật về cạnh tranh, phá giá.
- Những thông tin nêu trong báo giá là trung thực.

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Website nihe.org.vn;
- Viện trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, KHQT.

KT VIỆN TRƯỞNG
PHÓ VIỆN TRƯỞNG
VIỆN
VỆ SINH DỊCH TỄ
TRUNG ƯƠNG
Cao Ngọc Ánh

PHỤ LỤC 01

DANH MỤC DỊCH VỤ YÊU CẦU BÁO GIÁ

(Kèm theo công văn số 1067/VSDTTU-KHQT ngày 04 tháng 6.. năm 2025)

STT	Nội dung	ĐVT	Số lượng	Thời gian sử dụng
1.	Phiên dịch Nhật - Việt và Việt – Nhật (dịch nối tiếp) cho cuộc họp trong khuôn khổ Hợp đồng khoa học công nghệ “Triển khai hợp tác nghiên cứu các bệnh truyền nhiễm mới và tái xuất hiện tại Việt Nam” ký kết giữa Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương và ĐH Nagasaki, Nhật Bản phải đảm bảo tính chính xác của thông tin được trình bày và các ý kiến thảo luận trong cuộc họp. Giá chào bao gồm cả phí phiên dịch, ăn, ở đi lại tại Hà Nội, thuế GTGT, thuế TNCN (Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương sẽ khấu trừ TNCN theo quy định hiện hành)	01 người	01 buổi/ngày	Sáng 10/6/2026

(Mẫu báo giá tham khảo)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BÁO GIÁ DỊCH VỤ PHIÊN DỊCH NHẬT-VIỆT VÀ VIỆT-NHẬT

Kính gửi: Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương

Căn cứ theo thư mời báo giá số /VSDTTU-KHQT ngày / /2026 của Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương về việc mời báo giá dịch vụ phiên dịch Nhật - Việt và Việt – Nhật cho cuộc họp trong khuôn khổ Hợp đồng khoa học công nghệ “Triển khai hợp tác nghiên cứu các bệnh truyền nhiễm mới và tái xuất hiện tại Việt Nam” ký kết giữa Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương và ĐH Nagasaki, Nhật Bản sáng ngày 10/6/2026 tại Hà Nội;

Tôi là, số CMTND: cấp ngày tại

Tôi xin gửi báo giá phiên dịch cho cuộc họp trong khuôn khổ Hợp đồng khoa học công nghệ “Triển khai hợp tác nghiên cứu các bệnh truyền nhiễm mới và tái xuất hiện tại Việt Nam” ký kết giữa Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương và ĐH Nagasaki, Nhật Bản sáng ngày 10/6/2026 tại Hà Nội như sau:

Phiên dịch Nhật - Việt và Việt – Nhật cho cuộc họp trong khuôn khổ Hợp đồng khoa học công nghệ “Triển khai hợp tác nghiên cứu các bệnh truyền nhiễm mới và tái xuất hiện tại Việt Nam” ký kết giữa Viện Vệ sinh dịch tễ Trung ương và ĐH Nagasaki, Nhật Bản sáng ngày 10/6/2026 tại Hà Nội (dịch nối tiếp): đồng (Bằng chữ:)

Giá trên đã bao gồm thuế thu nhập cá nhân và các loại phí theo quy định.

Báo giá có hiệu lực ngày kể từ ngày báo giá.

Lý lịch và bằng cấp gửi kèm theo báo giá.

Trân trọng!

Hà Nội, ngày tháng năm 2026

Người lập báo giá